

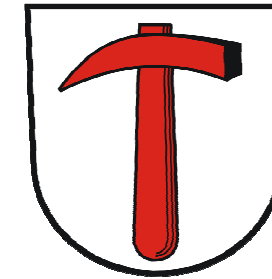
*Powodowani życzeniem wniesienia wkładu dla pogłębienia współpracy  
i porozumienia obu sąsiadujących Narodów,  
wspierając tym samym pokojową i szczęśliwą przyszłość Regionów,  
niniejszym zawiera się*

*Getragen von dem Wunsch, einen Beitrag zur Vertiefung der Zusammenarbeit  
und der Verständigung beider Nachbarvölker zu leisten  
und damit eine friedvolle und glückliche Zukunft der Regionen zu fördern,  
schließen die Vertreter eine*

## ***Porozumienie - Vereinbarung***



***Gminą Reńska Wieś - Rzeczpospolita Polska***



***der Gemeinde Neuenstein - Bundesrepublik Deutschland***

***o współpracy między  
über die Zusammenarbeit zwischen***

### ***Uzgodniony zakres współpracy:***

1. Wymiana samorządowych doświadczeń w różnych dziedzinach życia pomiędzy lokalnymi instytucjami, organizacjami i podmiotami działającymi na terenie obu gmin.
2. Organizacja wymiany młodzieży. Wspieranie kontaktów pomiędzy uczniami i wychowankami szkół oraz placówek oświatowych obu gmin.
3. Wspieranie inicjatyw społeczności lokalnych obu gmin o charakterze kulturalnym, sportowym i rekreacyjnym.
4. Popularyzacja dziedzictwa kulturowego obu gmin, regionów – wystawy, odczyty, prezentacja sztuki ludowej, współprace zespołów artystyczno – folklorystycznych.
5. Udzielanie wzajemnej pomocy przy staraniach się o środki pomocowe z Unii Europejskiej.

### ***Beide Seiten vereinbaren:***

1. Austausch von Erfahrungen in unterschiedlichen Lebensbereichen zwischen den lokalen Institutionen, Organisationen und anderen Einheiten, die in den beiden Gemeinden tätig sind.
2. Organisierung des Jugendaustausches. Förderung von Kontakten zwischen Studenten und Absolventen der Schulen und Bildungseinrichtungen der beiden Gemeinden.
3. Unterstützung von Initiativen der lokalen Gemeinschaft in beiden Gemeinden, die einen kulturellen, sportlichen charakter haben oder die Freizeit betreffen.
4. Popularisierung des kulturellen Erbes der beiden Gemeinden, Regionen - Ausstellungen, Vorträge, Präsentation der Volkskunst, Zusammenarbeit unterschiedlicher künstlerischer Gruppen.
5. Gegenseitige Unterstützung bei der Beantragung von Zuschüssen aus der Europäischen Union.

***Wójt Gminy  
Marian Wojciechowski***

***Przewodniczący Rady Gminy - Gemeinderatsvorsitzender  
Krystian Flegel***

***Die Bürgermeisterin  
Sabine Eckert - Viereckel***